РАЗВИТИЕ РЕЦЕПТИВНЫХ НАВЫКОВ ПОСРЕДСТВОМ ИНТЕГРИРОВАННОГО ОБУЧЕНИЯ ПРЕДМЕТУ И ЯЗЫКУ (CLIL)

Озода Дилшод кызы Рустамбекова
Студентка кафедры педагогики и языков
Институт социально-политических наук, Ташкент, Узбекистан

АННОТАЦИЯ

В данной работе рассматривается развитие рецептивных языковых навыков (аудирование и чтение) у обучающихся иностранному языку посредством интегрированного обучения предмету и языку (CLIL). Цель исследования — выявить и обосновать эффективные методики и организационные формы CLIL, способствующие повышению уровня восприятия и понимания аутентичных текстов и аудиоматериалов у учащихся разных возрастных и языковых групп. В рамках работы будут проанализированы теоретические подходы к рецептивным навыкам и CLIL, синтезированы результаты эмпирических исследований, а также предложена модель педагогического вмешательства с валидирующим экспериментальным этапом.

Ключевые слова: CLIL; интегрированное обучение предмету и языку; рецептивные навыки; аудирование; чтение; педагогические технологии; EFL; методика обучения.

ВВЕДЕНИЕ. В условиях глобализации и увеличения межкультурных контактов возрастает потребность в формировании у обучающихся комплексной коммуникативной компетенции, где рецептивные навыки играют ключевую роль. Традиционные подходы к обучению языку часто изолируют языковое обучение от содержательных дисциплин, что ограничивает возможность использования аутентичных материалов и обучения в контексте. CLIL как педагогическая парадигма предлагает интеграцию предметного содержания и языковой практики, создавая естественные условия для развития понимания устной и письменной речи. При этом эмпирическая база относительно специфических приёмов и их эффективности для развития аудирования и чтения в разных контекстах (школьный уровень, вуз, курсы для взрослых) остаётся фрагментированной. Исследование актуально для разработки практико-ориентированных методик и повышения качества обучения английскому языку как иностранному.

ЛИТЕРАТУРНЫЙ ОБЗОР. Интегрированное обучение предмету и языку (CLIL) рассматривается как

подход, в котором содержание предметной области и языковая практика служат взаимодополняющими целями обучения. Теоретическая база CLIL опирается на положения коммуникативного подхода, конструктивизма и теории двунаправленного обучения: язык выступает средствами познания, а содержание дисциплины — контекстом для языковой практики. В рамках исследований рецептивных навыков выделяются ключевые компоненты понимания: лексическая компетенция, фонологическая обработка (для аудирования), фонетико-интонационные навыки, а также когнитивные процессы (моделирование, предсказание, интеграция информации). Метапознание и стратегии понимания (сканирование, предугадывание, уточняющие вопросы) считаются критически важными для успешного восприятия [1]; [4].

Существующие эмпирические исследования демонстрируют, что CLIL может способствовать улучшению языковой компетенции в целом и специфически поддерживать развитие рецептивных навыков за счёт: (1) частого контакта с аутентичными материалами; (2) повышенной мотивации за счёт смысловой значимости материалов; (3) вовлечения в реальные когнитивные задачи, требующие глубокого понимания текста и речи [5]; [7]. В отдельных исследованиях отмечали рост понимания академических текстов при использовании предметно-ориентированных материалов и улучшение навыков аудирования при применении тематически согласованных аудио-/видеоматериалов. Однако результаты неоднозначны: эффект часто зависит от уровня подготовки учащихся, качества планирования урока, степени языкового присутствия (language dosage) и квалификации преподавателя.

ОБСУЖДЕНИЕ. В литературе применяются как количественные, так и качественные методы: эксперименты с контрольными и экспериментальными группами, до-после тестирование на навыки аудирования/чтения, наблюдение за уроками, интервью с учителями и учащимися, анализ уроковых материалов. Многочисленные работы подчёркивают важность многоуровневых инструментов оценивания (стандартизированные тесты для рецептивных навыков + ситуативные/портфолио-оценки) и смешанных методов для захвата как продуктивных изменений в результатах, так и метапознавательных изменений у учеников [7]; [9].

Пробелы и направления для дальнейших исследований

Несмотря на положительную динамику, литература демонстрирует несколько ключевых пробелов:

Недостаток исследований, фокусирующихся одновременно на аудировании и чтении в рамках одной

CLIL-программы (интегрированный взгляд на рецептивные навыки).

Ограниченная информация о долгосрочных эффектах CLIL на устойчивое улучшение понимания аутентичных материалов.

Нехватка детальных руководств по дизайну заданий и измерению «language dosage» в уроках CLIL.

Неоднородность методик и критериев оценки, что затрудняет сравнение исследований между собой.

Мало работ, учитывающих влияние подготовки учителя (педагогическая компетентность в CLIL) на эффективность развития рецептивных навыков.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ. Подводя итог, суммируя существующую литературу, можно констатировать, что CLIL обладает значительным потенциалом для развития рецептивных навыков в EFL-контексте, однако для его эффективного применения необходимы систематизированные методики, стандартизированные процедуры оценки и глубокий учёт контекстных факторов (уровень учащихся, подготовленность преподавателя, особенности предметного содержания). Предлагаемое исследование направлено на восполнение части указанных пробелов: разработку и апробацию интегрированной модели урока CLIL, ориентированной на целенаправленное развитие аудирования и чтения, а также создание практических методических рекомендаций на основе эмпирических данных.

REFERENCES / СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

1. Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). CLIL: Content and Language Integrated Learning. Cambridge University Press.
2. Dalton-Puffer, C. (2007). Discourse in Content and Language Integrated Learning (CLIL) Classrooms. John Benjamins Publishing.
3. Mehisto, P., Marsh, D., & Frigols, M. J. (2008). Uncovering CLIL: Content and Language Integrated Learning in Bilingual and Multilingual Education. Macmillan.
4. Lasagabaster, D., & Sierra, J. M. (2010). Immersion and CLIL in English: More differences than similarities. ELT Journal, 64(4), 367–375.
5. Llinares, A., Morton, T., & Whittaker, R. (2012). The Roles of Language in CLIL. Cambridge University Press.
6. Nikula, T., Dafouz, E., Moore, P., & Smit, U. (2016). Conceptualising Integration in CLIL and Multilingual Education. Multilingual Matters.
7. Vandergrift, L., & Goh, C. C. M. (2012). Teaching and Learning Second Language Listening: Metacognition in Action. Routledge.
8. Grabe, W., & Stoller, F. L. (2020). Teaching and Researching Reading (3rd ed.). Routledge.

9. Field, J. (2008). Listening in the Language Classroom. Cambridge University Press.
10. Nation, I. S. P. (2013). Learning Vocabulary in Another Language (2nd ed.). Cambridge University Press.
11. Pérez-Cañado, M. L. (2012). CLIL research in Europe: Past, present, and future. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 15(3), 315–341.
12. García Mayo, M. P., & Lázaro Ibarrola, A. (2015). Do children negotiate for meaning in task-based interaction? International Journal of Applied Linguistics, 25(1), 1–25.
13. Marsh, D. (2002). CLIL/EMILE – The European Dimension: Actions, Trends and Foresight Potential. University of Jyväskylä.
14. Сафонова, В. В. (2018). Интегрированное обучение иностранным языкам и предметному содержанию: современный контекст и перспективы. Иностранные языки в школе, 9, 4–11.
15. Соловова, Е. Н. (2020). Парадигма CLIL в современном языковом образовании. Вестник Московского университета. Серия 19: Лингвистика и межкультурная коммуникация, 2, 12–20.
16. Полат, Е. С. (2019). Использование предметно-языкового интегрированного обучения (CLIL) для формирования иноязычной коммуникативной компетенции. Иностранные языки в школе, 7, 23–28.
17. Сарсенбаева З. Modernism in Uzbek literature and interpretation of images //Зарубежная лингвистика и лингводидактика. – 2024. – Т. 2. – №. 1. – С. 193-199.
18. Сарсенбаева З. Analysis of images and symbols in english non-realistic works //Ренессанс в парадигме новаций образования и технологий в XXI веке. – 2023. – Т. 1. – №. 1. – С. 229-232.
19. Сарсбаева З. Модернизм в узбекской литературе и интерпретация образов //Зарубежная лингвистика и лингводидактика. – 2024. – Т. 2. – №. 1. – С. 193-199.
20. Sarsenbaeva Z. DESCRIPTIONS OF IMAGERY, SYMBOLISM, AND NON-REALISTIC ELEMENTS //Conference Proceedings: Fostering Your Research Spirit. – 2024. – С. 409-414.
21. Сарсенбаева З. Лингвокультурологический анализ культуры каракалпаков в пословицах //Общество и инновации. – 2022. – Т. 3. – №. 8/S. – С. 39-42.